

# LAURÉATS [RE]CONNAISSANCE 09

MARION LÉVY / ISIDA MICANI / MICKAËL LE MER



programme saison 2010/11

jeudi 14, vendredi 15 octobre à 20h30  
AU TOBOGGAN-DÉCINES

**EN SOMME** (2009) -EXTRAIT-  
Marion Lévy | Cie Didascalie

chorégraphie **Marion Lévy**  
interprètes **Aline Braz da Silva, Cyril Casmèze, Aude Léger, David Lerat**  
textes **Fabrice Melquiot**  
décor, lumière **Julien Peissel**  
son **Joachim Olaya**  
vidéo **Vincent Boudier**  
costumes **Hana Sjödin**  
conseillers scientifiques **Damien léger, Maxime Elbaz** (centre du sommeil de l'Hôtel Dieu)

production : Théâtre National de Chaillot, Cie Didascalie, Théâtre National de Bretagne, Théâtre Anne de Bretagne, Le Carré - Scène nationale de Château-Gontier, Le Rayon Vert - Scène conventionnée de Saint-Valéry-en-Caux, Centre Chorégraphique National de Créteil et du Val-de-Marne, La Ménagerie de Verre • Soutiens : La Comédie de Reims - Centre Dramatique National, la Fondation ECART Pomaret, l'association Beaumarchais-SACD, La Chartreuse - Centre national des écritures du spectacle • Résidences de création : La Ferme du Buisson - Scène nationale de Marne-la-Vallée, Le Groupe LaSer • avec l'Aide à la création du Centre national du Théâtre • avec l'Aide de l'ADAMI.

durée 25 minutes

«Mieux connaître son sommeil, c'est avant tout mieux vivre.»

Mon désir de travailler sur le thème du sommeil s'inspire avant tout de ma difficulté à dormir. En rencontrant les médecins du Centre du Sommeil de l'Hôtel Dieu et en consultant les archives des Hôpitaux de Paris, le potentiel évocateur et artistique de ce thème s'est imposé à moi. Traduire chorégraphiquement et théâtralement les troubles du sommeil est devenu alors le point départ du spectacle *En somme !* Avec Fabrice Melquiot, la matière scientifique est devenue poésie. Depuis le «comment s'endormir ?» aux rêves les plus fous, danseurs et comédiens voyagent à travers les différents états du sommeil. Dans un espace blanc, la chorégraphie explore la frontière entre le visible et l'invisible, le conscient et l'inconscient. Elle transcrit les mouvements infimes qui accompagnent notre sommeil et révèle la part d'animalité qui surgit dans nos rêves et cauchemars. Une manière de raconter avec légèreté et profondeur à la fois l'universalité de cet état mais aussi ce lien très singulier et personnel que chacun de nous entretient avec son sommeil.

Marion Lévy



**HANA** (2009) -EXTRAIT-  
Isida Micani & Spike | Cie aKoma névé

chorégraphie **Isida Micani**  
interprètes **Alexandra Besnier,**  
**Evguénia Chtchelkova,**  
**Sandrine Becquet**  
musique et projections **Spike**  
lumières **Pierre Yves Aplincourt**

production : Cie aKoma névé • coproduction et diffusion : Danse à Lille • coréalisation : Le Garage – Théâtre de l'Oiseau Mouche • soutiens : DRAC Nord Pas-de-Calais, la Région Nord Pas-de-Calais, l'ADAMI • accueil studio : Centre Chorégraphique National de Roubaix

durée 25 minutes

Aujourd'hui encore, en Albanie, demeurent les traces de très anciennes coutumes issues des lois du Kanun. Parmi elles, la possibilité pour des jeunes filles vierges de se proclamer homme et ainsi d'acquérir tous les droits exclusivement réservés aux hommes. Cette conversion peut venir d'un choix personnel ou d'une décision familiale pour remplacer le père ou le frère disparus. Il ne reste plus de nos jours que quelques femmes âgées, témoignages de cette tradition ancestrale, ces femmes qui un jour ont fait le serment. Cette transformation étonnante, cette métamorphose qui non seulement passe par le vêtement mais aussi par le comportement et l'état d'esprit. Le caractère volontaire de ce changement nourrira aussi la chorégraphie de ce trio, car ici la femme se mute en homme par serment et non pas par orientation sexuelle. Mais alors, comment au quotidien peut-on faire abstraction de sa féminité et endosser pleinement le rôle de l'homme ?

Isida Micani



**[RE]CONNAISSANCE DES PAIRS, DES CRITIQUES, DU PUBLIC SUR UNE IDÉE DE LA MAISON DE LA DANSE – LYON ET DU PACIFIQUE | CDC – GRENOBLE**

**Les 18 partenaires du concours [re]connaissance :**

MAISON DE LA DANSE - Lyon (69), Le PACIFIQUE | CDC - Grenoble (38), Le CND Centre National de la Danse-Pantin (93), Le TOBOGGAN - Décines (69), L'HEXAGONE- Scène Nationale - Meylan (38), CHÂTEAU-ROUGE Annemasse (74), DÔME THÉÂTRE scène conventionnée - Albertville (73), DANSE A LILLE - ROUBAIX | CDC (59), L'AVANT SCÈNE - Cognac (16), MICADANSES / FAIT D'HIVER - Paris (75), L'ÉCHANGEUR | CDC - scène conventionnée - Fère-en-Tardenois (02), ONYX La Carrière-Saint Herblain (44), L'AMPHITHÉÂTRE - Pont de Claix (38), THÉÂTRE Brétigny - scène conventionnée du Val d'Orge (91), THÉÂTRE JEAN VILAR - Bourgoin-Jallieu (38), MALANDAIN BALLET Biarritz (64) / LE TEMPS D'AIMER LA DANSE (Festival) (64), LA RAMPE et La Ponatière - scène conventionnée Échirolles (38), CCAS : Caisse Centrale d'Activités Social du Personnel des Industries Electrique et Gazière.

avec le soutien de la DGCA (Direction Générale de la Création Artistique) et de la DRAC Rhône-Alpes

## **IN VIVO** (2007) -EXTRAIT- Mickaël Le Mer | Cie S'Poart

direction artistique, chorégraphie

**Mickaël Le Mer**

interprètes **Baptiste Montassier,**

**Nicolas Majou, David Normand,**

**Dara You, Artium Orlov,**

**Thomas Badreau**

lumières **Nicolas Tallec**

scénographie, régie plateau **Bandee**

musique **Inusable Julien Camarena**

costumes **Nathalie Nomary**

production déléguée : Cie S'Poart • coproduction :

Le Manège - Scène Nationale de La Roche-Sur-

Yon, L'Onyx - Scène Conventionnée à St Herblain

• soutiens : DRAC Pays de Loire, Conseil Régional

Pays de Loire, Ville de La Roche-Sur-Yon, Ville de St

Herblain, Centre Culturel Quai des Rêves Lamballe

durée 25 minutes

*In Vivo* est nourrie de notre sensibilité. La singularité de chaque interprète s'affirme dans cette pièce par la recherche d'une atmosphère urbaine, électrique, organique... À travers les vibrations de la danse hip hop qui nous animent, je souhaite amener chaque interprète à se servir de ses expériences, de ses émotions pour inventer une danse au plus proche de lui-même. L'intention est d'exprimer sur scène une humanité où chacun existe, loin des clichés, dans une richesse individuelle, nourrie de son rapport aux autres. La prise d'espace, la mise en scène, la lumière, la musique, les costumes, les mouvements, la scénographie... ont été étudiés et choisis avec cohérence au service d'un propos et d'une envie de vivre sur scène et en dehors. Construire, déconstruire, créer, transformer, avancer, s'arrêter, respirer, s'exprimer...

Mickaël Le Mer



## **À PROPOS DE [RE]CONNAISSANCE**

La première édition du concours de danse contemporaine [re]connaissance que nous avons imaginé avec le Centre de Développement Chorégraphique Le Pacifique | CDC à Grenoble, s'est déroulée en novembre 2009 à L'Hexagone, Scène nationale de Meylan. En compétition, deux soirées durant, douze compagnies devant un jury de six personnalités, diffuseurs et critiques. Le public était de la fête, mieux, il a voté lui aussi. Les trois compagnies primées partent en tournée cette saison dans les structures partenaires de la manifestation. L'étape lyonnaise de la tournée se concrétise au Toboggan, l'occasion de découvrir trois nouveaux talents aux écritures chorégraphiques et aux propos artistiques très différents.

L'humour du spectacle *En somme !* de Marion Lévy, la délicatesse de l'albanaise Isida Micani dans *Hana* et l'élégance du hip hop contemporain de Mickaël Le Mer dans *In Vivo* composent une soirée dynamique, attachante et riche de promesses.

Projet soutenu par la Région Rhône-Alpes dans le cadre de l'APSV «Réseau des Villes»

**Rhône-Alpes**

Spéciale présentée en coréalisation avec le Toboggan-Décines

**gg**  
Le Toboggan

**VENEZ NOMBREUX  
ET PARTICIPEZ AU PROCHAIN  
CONCOURS [RE]CONNAISSANCE 2010 !**

La deuxième édition du concours se déroulera avec onze nouvelles compagnies en compétition les vendredi 26 et samedi 27 novembre au Toboggan.

Un jury décernera les 2 premiers prix,  
le troisième prix sera attribué par le public.  
Les 3 lauréats partiront en tournée  
la saison 2011/2012 dans les lieux partenaires.

**11 COMPAGNIES**

Frédérique Unger et Jérôme Ferron - Compagnie étant donné (76)  
Ambra Senatore - Compagnie Ambra Senatore (Italie)  
Yoann Bourgeois - Compagnie Yoann Bourgeois (38)  
Yan Raballand - Compagnie Contrepoint (63)  
Emmanuelle Vo Dinh - Compagnie Sui Generis (35)  
Perrine Valli - Association Sam-Hester (Suisse-75)  
Sylvain Groud - Compagnie Sylvain Groud (27)  
Brice Bernier - Compagnie KLP (44)  
Laurence Rondoni - Mohamed Shafik - Compagnie descent-danse (02)  
Raphaël Cottin - Compagnie RC2 (44)  
Ryad Fghani - Compagnie Pokemon Crew (69)

**VENDREDI 26 NOVEMBRE À 18H  
ET SAMEDI 27 NOVEMBRE À 17H30  
AU TOBOGGAN-DÉCINES**

**Tarifs**

**6 € par soirée ou pass 2 jours 10 €**

**RÉSERVATIONS**

**Le Toboggan - Décines**

14 avenue Jean Macé 69150 Décines

**04 72 93 30 00**

**[www.letoboggan.com](http://www.letoboggan.com)**



# prochainement

## CHRISTIAN RIZZO

L'oubli, toucher du bois.

LES 4 ET 5 NOV. 2010  
AU TOBOGGAN/DÉCINES

LYON / DIRECTION : GUY DARMET  
**MAISON DE  
LA DANSE**  
2010/2011

© Marc Dornage - Licences 1-125594, 2-125595, 3-125596

RÉSERVATIONS 04 72 78 18 00  
WWW.MAISONDELADANSE.COM

**gg**  
Le Toboggan  
Centre Culturel de Décines

 FONDATION  
BNP PARIBAS

**gg**  
Le Toboggan

Le Toboggan 14 avenue Jean Macé 69150 Décines  
administration : 04 72 93 3007 location : 04 72 93 000  
www.letoboggan.com - licences 1-27405, 2-27408, 3-27407

LYON / DIRECTION : GUY DARMET  
2010/2011  
**MAISON DE  
LA DANSE**

Maison de la Danse 8 avenue Jean Mermoz 69008 Lyon  
administration : 04 72 78 18 18 location : 04 72 78 18 00  
www.maisondeladanse.com - licences 1-125594, 2-125595, 3-125596

**EDN** European  
DanceHouse  
Network

La Maison de la Danse remercie pour leur soutien

 FONDATION  
BNP PARIBAS

 HOLDING TEXTILE HERMÈS

AIRFRANCE 

**club ENTREPRISES**  
MAISON DE LA DANSE

**Citadines**  
APART'HOTEL  
by South West Group

La société TARVEL Décoration Florale pour la décoration du hall.

Partenaires de la Maison de la Danse sous l'égide du Club Entreprises :

Membres amis : Agence Immobilière Mercure Rhône-Alpes, Atelier d'Architecture Hervé Vincent, C.A.S Conseil Actions Services, CDA Informatique CLM, COFELY GDF SUEZ, Crédit Agricole Centre-Est, Hôpital Privé Jean Mermoz  
Membre associé : Caisse d'Épargne Rhône-Alpes, Groupe HARDIS (informatique)

Les artistes ont le plaisir de séjourner à la résidence CITADINES APART'HOTEL Lyon Presqu'île